

## METODYKA NAUCZANIA PISANIA NA POZIOMIE A LEVEL



### **Konferencja nauczycieli polskich szkół sobotnich Londyn, 9 lipca 2016**

Projekt jest współfinansowany ze środków finansowych otrzymanych od Ministerstwa Edukacji Narodowej w ramach konkursu na realizację zadania: „Organizowanie kolonii i innych form letniego wypoczynku dzieci i młodzieży polonijnej oraz doskonalenia zawodowego nauczycieli prowadzących nauczanie języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów nauczanych w języku polskim za granicą”



MINISTERSTWO  
EDUKACJI  
NARODOWEJ



OŚRODEK DOSKONALENIA  
NAUCZYCIELI  
STOWARZYSZENIA „WSPÓLNIE ZA POLSKĘ”

## METODYKA NAUCZANIA PISANIA NA POZIOMIE A LEVEL

METODY → TECHNIKI → PRAKTYKA

### I. Komunikacja pisemna – informacje ogólne.

- Sprawność, którą opanowujemy jako ostatnią.

SŁUCHANIE → MÓWIENIE → CZYTANIE → PISANIE

- Nie jest naturalną/wrodzoną umiejętnością człowieka, więc trzeba się jej nauczyć - i w języku natywnym, i w języku drugim, i w językach obcych.
- Sprawność uważana za najtrudniejszą do opanowania.
- Komunikujemy się tylko w 9% procentach poprzez pisanie.

„Sprawność pisania jest umiejętnością stosunkowo najmniej, a przynajmniej najrzadziej, potrzebną przeciętnemu użytkownikowi języka.”

~H. Komorowska [w:] ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego.

- Pisanie jako czynność zawodowa.
- Na co dzień niewiele osób używa komunikacji pisanej, a jeśli już to ogranicza się ona do pisania listów(!), wiadomości na portalach społecznościowych, itd.

### II. Pisanie dzielimy na:

- ✓ osobiste;
- ✓ instytucjonalne.

**UWAGA:** *Pisanie nie można opanować automatycznie podczas ćwiczenia i rozwijania innych umiejętności językowych.*

### III. Etapy opanowywania umiejętności pisania:

- ✓ FAZA RECEPTYWNA;
- ✓ FAZA PRODUKTYWNA;
- ✓ KSZTAŁCENIE UMIEJĘTNOŚCI REDAGOWANIA DŁUŻYCH I KRÓTSZYCH WYPOWIEDZI PISEMNYCH.

### IV. Zalety nauczania pisania

.....  
.....  
.....  
.....

### V. Język pisany, czy warto go uczyć? Jak uczyć?

- poprzez pisanie kontroluje się większość postępów w nauce,

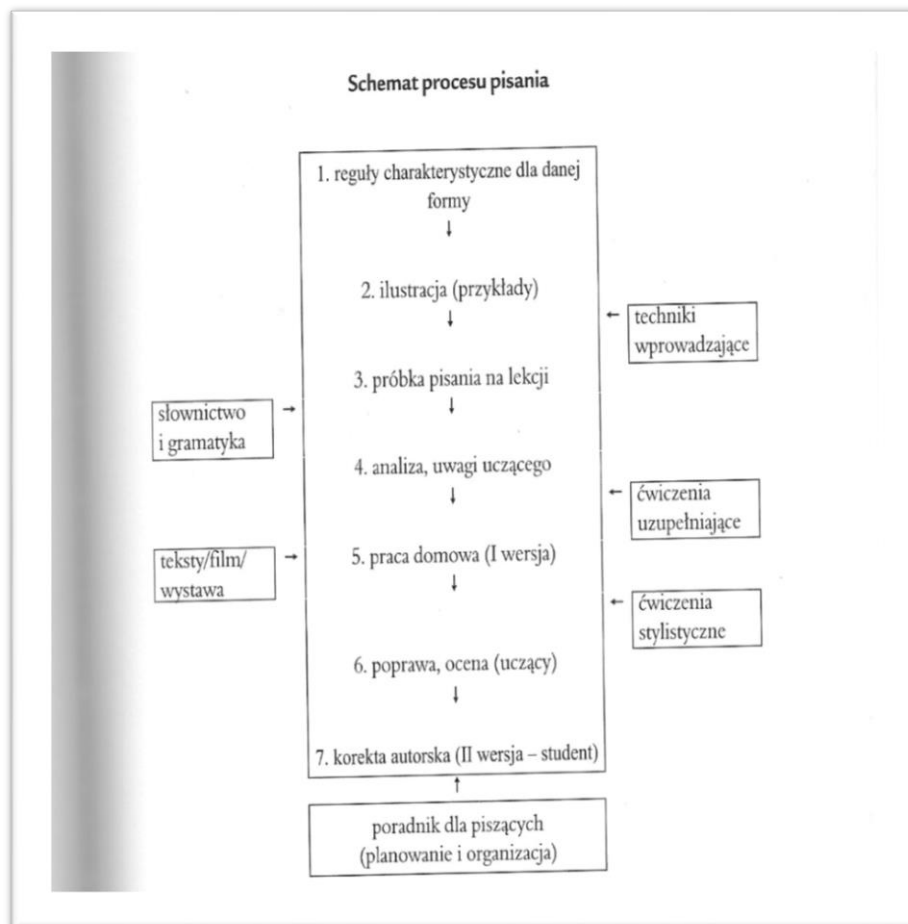
- mówienie jest procesem naturalnym, pisanie – nie . Dlatego szczególnie młodsze dzieci należy zachęcać do pisania;

## METODYKA NAUCZANIA PISANIA NA POZIOMIE A LEVEL

- młodzież akceptuje pisanie jako środek komunikacji.
- nie należy rezygnować z nauczania tej sprawności, chociażby miałyby zostać na etapie kontrolowanym;
- Jakich form uczyć – czy tylko popularnych?

UMIEJĘTNOŚĆ PISANIA POWINNA BYĆ NAUCZANA.

### VI. Proces pisania.



ŹRÓDŁO: *ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego*; strona: 237.

### VII. Techniki wprowadzające pisanie.

.....

.....

.....

.....

.....

## METODYKA NAUCZANIA PISANIA NA POZIOMIE A LEVEL

### VIII. PLANOWANIE i organizacja tekstu - A level.

- szczegółowe i rzetelne przygotowanie do wypracowania stanowi 90% całej pracy.

.....  
.....  
.....

### IX. Przygotowanie do pisania uwagi metodyczne.

.....  
.....  
.....

### X. Motywacja

### XI. Techniki nauczania pisania:

✓ Kontrolowane;

.....  
.....

✓ Sterowane;

.....  
.....

✓ Wolne.

.....  
.....

### XII. POPRAWA I OCENA PRAC

- ✓ Wymagania;
- ✓ Poprawa zadań;
- ✓ Nauczyciel jako obserwator oceny pracy;
- ✓ Zbiektywizowanie oceny;
- ✓ Rola komentarza zwrotnego.

### XIII. Schemat pisania wypracowań.

WSTĘP→ROZWINIĘCIE/PARAGRAFY→ZAKOŃCZENIE  
PEE→POINT→EVIDENCE→ EVALUATION

### 1. Jasne wytyczne nauczyciela, np.

- ✓ We wstępie należy uwzględnić: pełen tytuł utworu, imię i nazwisko autora dzieła, czas i miejsce akcji, tezę/odpowiedź na pytanie zawarte w temacie, itd.

### XIV. Tematy egzaminacyjne. Wymagania A level a praca z uczniem.

## METODYKA NAUCZANIA PISANIA NA POZIOMIE A LEVEL

Temat egzaminacyjny z 2014 roku: *Jakie wartości ukształtowały bohaterską postawę postaci przeczytanego przez Ciebie utworu i jak zostały one wprowadzone w czyn. Omów podając liczne przykłady z tekstu.*

AUTENTYCZNA REAKCJA UCZNIĄ NA POWYŻSZY TEMAT:

*Wybrałem Wierną Rzekę w wykonaniu Żeromskiego.*

O czym mówi nauczycielowi to zdanie?

.....  
.....  
.....

Komentarz nauczyciela:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Źródła:

**Materiały polskojęzyczne:**

- *ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego*. Anna Seretny. Ewa Lipińska. Universitas. Kraków: 2005.
- *Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego*. Stan obecny- programy nauczania-pomoce dydaktyczne. Praca zbiorowa pod redakcją Władysława Miodunki. Universitas. Kraków: 2004.
- *O kształtowaniu umiejętności pisania na wyższym poziomie nauki szkolnej*. A. Saloni. WSiP. Warszawa: 1979.
- *Warsztat dla nauczycieli języka polskiego – ocenianie prac pisemnych* [w:] *Nowa Polszczyzna* NR 3. Strony: 38-44 - Z. Saloni. J.Sudzik. 1999.
- *Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego*. Praca zbiorowa pod redakcją Ewy Lipińskiej i Anny Seretny. Universitas. Kraków: 2006

**Materiały anglojęzyczne:**

- AQA: Past papers from A-level Polish.
- GCE AS and A Level Specification Polish. For exams from June 2014 onwards. For certification from June 2014 onwards.